

Bruselj, 21. april 2020
(OR. en)

7440/20

**Medinstitucionalna zadeva:
2020/0061 (NLE)**

TRANS 162

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	20. april 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 154 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 13. zasedanju Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) glede sprejetja sprememb enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovarne vagone in označevanje vozil ter glede sprejetja popolne revizije pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov ter popolne revizije specifikacij za registre vozil

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 154 final.

Priloga: COM(2020) 154 final



Bruselj, 20.4.2020
COM(2020) 154 final

2020/0061 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 13. zasedanju Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) glede sprejetja sprememb enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovarne vagona in označevanje vozil ter glede sprejetja popolne revizije pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov ter popolne revizije specifikacij za registre vozil

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

13. zasedanje Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (v nadaljnjem besedilu: OTIF) bo potekalo 16. in 17. junija 2020 v Bernu. Dnevni red zasedanja vključuje:

- predlog za spremembo enotnega tehničnega predpisa za hrup tirnih vozil,
- predlog za spremembo enotnega tehničnega predpisa za tovarne vagone,
- predlog za spremembo enotnega tehničnega predpisa za označevanje vozil,
- predlog za popolno revizijo pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov (uredba o subjektih, zadolženih za vzdrževanje) in
- predlog za popolno revizijo specifikacij za registre vozil.

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa glede navedenih sklepov, ki jih mora sprejeti Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja, je treba določiti s sklepom Sveta na podlagi člena 218(9) PDEU.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Konvencija o mednarodnem železniškem prometu

Konvencija o mednarodnem železniškem prometu z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), je mednarodni sporazum, katerega pogodbenice so Unija in 25 držav članic (z izjemo Cipra in Malte).

Evropska unija je h Konvenciji pristopila s Sklepom Sveta 2013/103/EU z dne 16. junija 2011¹. Priloga III k navedenemu sklepu določa interno ureditev Sveta, držav članic in Komisije za postopke v OTIF. V skladu s točko 3.1 Priloge III bo Komisija, kadar se točka dnevnega reda nanaša na zadeve, ki so v izključni pristojnosti Unije, glasovala v imenu Unije.

V skladu s členom 2(1) Konvencije je namen OTIF v vsakem pogledu pospeševati, izboljševati in olajševati mednarodni železniški promet, zlasti z uvajanjem enotne zakonodaje na različnih pravnih področjih v zvezi z mednarodnim železniškim prometom. Konvencija ureja tudi delovanje organizacije, njene cilje, pristojnosti, odnose s pogodbenicami in njene dejavnosti na splošno.

Obravnava torej zakonodajo na področju železniškega prometa v zvezi s številnimi različnimi pravnimi in tehničnimi vprašanji železniškega prometa, razdeljenimi na dva dela: Konvencijo samo, ki ureja delovanje OTIF, ter osem dodatkov (vključno z novim dodatkom H, ki bo sprejet na prihodnjem 13. zasedanju Generalne skupščine OTIF), ki vzpostavljajo enotno zakonodajo na področju železniškega prometa:

- Dodatek A – Pogodba o mednarodnem železniškem prevozu potnikov (CIV),
- Dodatek B – Pogodba o mednarodnem železniškem prevozu blaga (CIM),

¹ Sklep Sveta 2013/103/EU z dne 16. junija 2011 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (*UL L 51, 23.2.2013, str. 1*).

- Dodatek C – Mednarodni železniški prevoz nevarnega blaga (**RID**),
- Dodatek D – Pogodba o uporabi vagonov v mednarodnem železniškem prometu (**CUV**),
- Dodatek E – Pogodba o uporabi infrastrukture v mednarodnem železniškem prometu (**CUI**),
- Dodatek F – Enotna pravila za potrjevanje tehničnih standardov in sprejetje enotnih tehničnih predpisov, ki se uporabljajo za železniški material, namenjen za uporabo v mednarodnem prometu (**APTU UR**),
- Dodatek G – Enotna pravila v zvezi s tehničnim sprejetjem železniškega materiala, ki se uporablja v mednarodnem prometu (**ATMF UR**), in
- Dodatek H – Enotna pravila za varno upravljanje vlakov v mednarodnem prometu (**EST UR**).

Na podlagi dodatkov F in G h Konvenciji je določenih 12 enotnih tehničnih predpisov za tehnično interoperabilnost. Enotni tehnični predpisi v okviru Konvencije imajo enak namen kot tehnične specifikacije EU za interoperabilnost (v nadaljnjem besedilu: TSI) za odobritev za obratovanje v mednarodnem prometu.

42 od 47 držav, ki so pogodbenice Konvencije, vključno z že omenjenimi 25 državami članicami EU, uporablja dodatka F in G.

2.2. Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja OTIF

Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja je ustanovljen na podlagi člena 13(1)(f) Konvencije. Sestavljajo ga države članice OTIF, ki uporabljajo dodatka F in G (APTU, ATMF) h Konvenciji.

Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja je pristojen za vprašanja interoperabilnosti in tehničnega usklajevanja na področju železniškega prometa ter za postopke tehnične odobritve. Oblikuje dodatka APTU in ATMF ter enotna pravila iz teh dodatkov, ki se uporabljajo za železniški material, namenjen uporabi v mednarodnem prometu, in se nanašajo zlasti na:

- sprejemanje tehničnih predpisov za vozila in infrastrukturo ter potrjevanje standardov,
- postopke ocenjevanja skladnosti vozil,
- določbe o vzdrževanju vozil,
- odgovornosti za vlakovno kompozicijo in varno uporabo vozil,
- določbe o vrednotenju in oceni tveganja,
- specifikacije za registre.

Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja ima trenutno stalno delovno skupino (v nadaljnjem besedilu: tehnična delovna skupina), odgovorno za pripravljane sklepe odbora.

V skladu s členom 20(1)(b) Konvencije in členom 6 Dodatka F (APTU) je Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja pristojen za sprejetje ali spremembo enotnih tehničnih predpisov. V skladu s členom 13(1), (4) in (5) Dodatka G (ATMF) je pristojen tudi za sprejemanje sklepov o vzpostavitvi, spremembi, združitvi ali umiku nacionalnih registrov vozil. Nazadnje je v skladu s členom 15(2) ATMF pristojen za sprejetje in spremembo pravil

za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov.

2.3. Sprejemanje aktov v Odboru strokovnjakov za tehnična vprašanja

V skladu s členom 6 APTU Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja odloči, ali bo sprejel enotni tehnični predpis ali določbo, ki ga spreminja, v skladu s postopkom iz členov 16 in 20 ter člena 33(6) Konvencije. Običajni postopek sprejemanja enotnih tehničnih predpisov lahko traja približno eno leto in pol.

2.4. Predvideni akti, ki naj bi jih Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja sprejel na zasedanju 16. in 17. junija 2020

2.4.1. Sprememba enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovarne vagona in označevanje vozil

Enotni tehnični predpisi OTIF so nabor tehničnih specifikacij, ki izhajajo iz načel, ciljev in postopkov Konvencije za izgradnjo in upravljanje železniškega materiala, pri čemer je najpomembnejši cilj dosegati čim večjo interoperabilnost. Enotni tehnični predpisi OTIF imajo tako enak namen kot TSI EU.

Da bi zagotovili enakovrednost vozil, ki jim je bilo izdano dovoljenje v skladu s pravom Evropske unije, in vozil, odobrenih za mednarodno obratovanje v skladu s členom 3a ATMF, morajo TSI EU in enotni tehnični predpisi Konvencije ostati usklajeni.

Spremembe, katerih sprejetje je predlagal Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja, bodo zagotovile nadaljnjo popolno enakovrednost, kakor je določena v ATMF, med določbami Evropske unije in določbami Konvencije.

- Enotni tehnični predpis za hrup tirnih vozil

Enotni tehnični predpis za hrup tirnih vozil določa osnovne in dodatne zahteve glede emisij hrupa, ki ga povzročajo tirna vozila. Trenutno so enakovredne TSI hrup, določeni v Uredbi Komisije (EU) št. 1304/2014². Namen predlaganih sprememb enotnega tehničnega predpisa je pogodbenicam zagotoviti možnost, da omejijo uporabo starih vagonov, ki na opredeljenih železniških progah, pri katerih je hrup težava, niso v skladu s sodobnimi zahtevami glede hrupa pri prehodu.

Komisija je 16. maja 2019 sprejela spremembo³ Uredbe Komisije (EU) št. 1304/2014 o razširitvi področja uporabe njene TSI hrup in uvedbi „pristopa tišjih prog“ za infrastrukturo, ki naj bi se od leta 2024 uporabljala po vsej EU. Prihodnji enotni tehnični predpis za hrup ne vključuje opredelitve tišje proge, ki je prepuščena presoji držav pogodbenic, ki niso članice EU. Vendar to odstopanje od TSI EU ne velja za škodljivo za EU, če je datum za začetek izvajanja tišjih prog usklajen z EU, saj ne vpliva na promet iz Evropske unije ali vanjo.

² Uredba Komisije (EU) št. 1304/2014 z dne 26. novembra 2014 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „tirna vozila – hrup“ ter o spremembi Odločbe 2008/232/ES in razveljavitvi Sklepa 2011/229/EU (UL L 356, 12.12.2014, str. 421).

³ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/774 z dne 16. maja 2019 o spremembi Uredbe (EU) št. 1304/2014 glede uporabe tehnične specifikacije za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „tirna vozila – hrup“ za obstoječe tovarne vagona (UL L 139I, 27.5.2019, str. 89).

Namen sklepa Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja o spremembi enotnega tehničnega predpisa za hrup tirnih vozil je ohranitev njegove enakovrednosti, kakor je določena v ATMF, s TSI hrup, ki je vključena v Uredbo Komisije (EU) št. 1304/2014, kakor je bila spremenjena leta 2019.

Zaključek: Evropska unija lahko glasuje za spremembo enotnega tehničnega predpisa za hrup tirnih vozil, kakor jo predlaga OTIF.

- Enotni tehnični predpis za toverne vagoni

Enotni tehnični predpis za toverne vagoni določa zahteve glede vozil, ki so zasnovana za prevoz tovornjakov. Trenutno so enakovredne TSI tovorni vagoni, določeni v Uredbi Komisije (EU) št. 321/2013⁴.

Komisija je 16. maja 2019 sprejela spremembo⁵ Uredbe Komisije (EU) št. 321/2013.

Namen sklepa Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja o spremembi enotnega tehničnega predpisa za toverne vagoni je ohranitev njegove enakovrednosti z Uredbo Komisije (EU) št. 321/2013, kakor je bila nedavno spremenjena.

Zaključek: Evropska unija lahko glasuje za spremembo enotnega tehničnega predpisa za toverne vagoni, kakor jo predlaga OTIF.

- Enotni tehnični predpis za označevanje vozil

Enotni tehnični predpis za označevanje vozil določa zahteve glede označevanja vagonov. Nima enakovredne enotne TSI EU.

Oddelki 1 do 6 navedenega enotnega tehničnega predpisa so trenutno enakovredni Dodatku P k TSI vodenje in upravljanje prometa (Priloga I k Odločbi 2007/756/ES, kakor je bila nazadnje spremenjena s Sklepom 2012/757/EU⁶), oddelki 7 do 18 pa so enakovredni Dodatku 6 k specifikaciji EU za nacionalne registre vozil (Odločba Komisije 2007/756/ES⁷).

⁴ Uredba Komisije (EU) št. 321/2013 z dne 13. marca 2013 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „železniški vozni park – tovorni vagoni“ železniškega sistema v Evropski uniji in o razveljavitvi Odločbe Komisije 2006/861/ES (*UL L 104, 12.4.2013, str. 1*).

⁵ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/776 z dne 16. maja 2019 o spremembi uredb Komisije (EU) št. 321/2013, (EU) št. 1299/2014, (EU) št. 1301/2014, (EU) št. 1302/2014, (EU) št. 1303/2014, (EU) 2016/919 ter Izvedbenega sklepa Komisije 2011/665/EU v zvezi z uskladitvijo z Direktivo (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter izvajanjem posebnih ciljev, določenih v Delegiranem sklepu Komisije (EU) 2017/1474 (*UL L 139I, 27.5.2019, str. 108*).

⁶ Sklep Komisije 2012/757/EU z dne 14. novembra 2012 o tehničnih specifikacijah za interoperabilnost, ki se nanašajo na podsistem Vodenje in upravljanje prometa železniškega sistema v Evropski uniji in o spremembi Odločbe 2007/756/ES (*UL L 345, 15.12.2012, str. 1*).

⁷ Odločba Komisije 2007/756/ES z dne 9. novembra 2007 o sprejetju skupne specifikacije nacionalnega registra vozil v skladu s členom 14(4) in (5) direktiv 96/48/ES in 2001/16/ES (*UL L 305, 23.11.2007, str. 30*).

Komisija je 16. maja 2019 sprejela novo TSI vodenje in upravljanje prometa, tj. Uredbo Komisije (EU) št. 2019/773⁸, 25. oktobra 2018 pa novi evropski register vozil, tj. Sklep Komisije (EU) 2018/1614⁹.

Namen sklepa o spremembi enotnega tehničnega predpisa za označevanje vozil je ohranitev njegove enakovrednosti z:

- oddelki 1 do 6 Dodatka H k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2019/773 (TSI vodenje in upravljanje prometa), kakor je bila nedavno spremenjena,
- oddelki 7 do 18 Dodatka 6 k Izvedbenemu sklepu Komisije (EU) 2018/1614 (evropski register vozil).

Zaključek: Evropska unija lahko glasuje za spremembo enotnega tehničnega predpisa za označevanje vozil, kakor jo predlaga OTIF.

2.4.2. *Popolna revizija specifikacij za subjekte, zadolžene za vzdrževanje*

Sistem podeljevanja spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, določa zahteve in merila za ocenjevanje, ki se uporabljajo za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje tovornih vagonov. Trenutno je enakovreden Uredbi Komisije (EU) št. 445/2011¹⁰.

Komisija je 16. maja 2019 sprejela novo Uredbo Komisije (EU) 2019/779¹¹, ki razveljavlja in nadomešča Uredbo Komisije (EU) št. 445/2011 ter bo od 16. junija 2020 sistem podeljevanja spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, razširila na vse tipe vozil.

Namen sklepa Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja o spremembi Priloge A k ATMF z naslovom Pravila za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov je ohranitev njene enakovrednosti, kakor je določena v členu 3a(5) ATMF, z Uredbo Komisije (EU) 2019/779 z dne 16. maja 2019.

Da bi zagotovili stalno enakovrednost, kakor je določena v členu 3a(5) ATMF, med pravili Evropske unije in pravili Konvencije, bi bilo treba pravila Konvencije spremeniti. Navesti je treba, da je enakovrednost zajamčena le za tovarne vagonne.

V primerjavi z obstoječimi pravili Konvencije besedilo, ki ga predlaga Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja, bistveno ne spreminja obveznosti ali zahtev, ki jih morajo subjekti, zadolženi za vzdrževanje, izpolnjevati v zvezi s podeljevanjem spričeval. Glavni cilj novega besedila je obseg podeljevanja spričeval s prejšnjega, ki je bil omejen na podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje tovornih vagonov, razširiti na vse tipe vozil.

⁸ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/773 z dne 16. maja 2019 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „vodenje in upravljanje prometa“ železniškega sistema v Evropski uniji in o razveljavitvi Sklepa Komisije 2012/757/EU (*UL L 139I*, 27.5.2019, str. 5).

⁹ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1614 z dne 25. oktobra 2018 o določitvi specifikacij za registre vozil iz člena 47 Direktive (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi in razveljavitvi Odločbe Komisije 2007/756/ES (*UL L 268*, 26.10.2018, str. 53).

¹⁰ Uredba Komisije (EU) št. 445/2011 z dne 10. maja 2011 o sistemu podeljevanja spričevala subjekta, zadolženega za vzdrževanje, za tovarne vagonne in o spremembi Uredbe (ES) št. 653/2007 (*UL L 122*, 11.5.2011, str. 22).

¹¹ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/779 z dne 16. maja 2019 o določitvi podrobnih določb o sistemu izdajanja spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje vozil, v skladu z Direktivo (EU) 2016/798 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe Komisije (EU) št. 445/2011 (*UL L 139I*, 27.5.2019, str. 360).

Na kratko:

- podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, je še vedno obvezno za vse subjekte, zadolžene za vzdrževanje tovornih vagonov, in
- podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, se razširi tako, da vključuje podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje vseh ostalih tipov vozil. Podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, bi bilo zato praviloma obvezno, z naslednjo izjemo:
 - prevozniki v železniškem prometu, ki vzdržujejo vozila, razen tovornih vagonov, ki jih sami upravljajo, so izvzeti iz obveznega podeljevanja spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje. V takih primerih mora pristojni organ zadevne države preveriti, ali so izpolnjene splošne zahteve in merila iz Priloge II k predlogu.

Zato in ne glede na vprašanje, ali mora določeni subjekt, zadolžen za vzdrževanje, pridobiti spričevalo, mora vsak subjekt, zadolžen za vzdrževanje, vključno s tistimi, ki jim zunanji certifikacijski organi niso podelili spričevala, izpolnjevati splošne zahteve in merila za zagotavljanje minimalnih ravni vzdrževanja iz Priloge II k predlogu.

Zaključek: Evropska unija lahko glasuje za popolno revizijo specifikacij za subjekte, zadolžene za vzdrževanje, kakor jo predlaga OTIF, pod pogojem, da se spremembe, kakor so opredeljene v Prilogi k temu dokumentu, vključijo v besedilo Konvencije.

2.4.3. Popolna revizija specifikacij za nacionalne registre vozil

Sedanje specifikacije za nacionalne registre vozil, ki se uporabljajo v skladu s pravili OTIF, so enakovredne specifikacijam iz Odločbe Komisije 2007/756/ES.

Komisija je v okviru četrtega železniškega svežnja sprejela Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1614, ki določa posodobljene specifikacije za nacionalne registre vozil EU in specifikacije za evropski register vozil, ki bo od leta 2021 nadomestil nacionalne registre vozil EU, ter razveljavlja Odločbo Komisije 2007/756/ES.

Sklep Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja o spremembi specifikacij za nacionalne registre vozil je posledica sprejetja Izvedbenega sklepa Komisije (EU) 2018/1614.

Do leta 2021 bodo države članice EU združile moči ter upravljale izdajo dovoljenj za vozila in informacije v zvezi z vozili prek skupnega registra, prihodnjega evropskega registra vozil, ki bo nadomestil nekdanjih 25 nacionalnih registrov vozil držav članic EU. V okviru OTIF bi evropski register vozil tako lahko postal nacionalni register vozil za regijo EU. Evropski register vozil je lahko na voljo za vozila iz drugih držav, zlasti iz držav v okviru sosedске politike EU, ki so se s sklenitvijo dvostranskih sporazumov z EU zavezale k izvajanju zakonodaje EU (npr. Norveška, Švica, države Zahodnega Balkana itd.). Druge članice OTIF lahko zahtevajo, da se vozila, ki naj bi se odobrila za obratovanje v mednarodnem prometu, vnesejo v evropski register vozil.

Zaključek: Evropska unija lahko glasuje za popolno revizijo specifikacij za nacionalne registre vozil, kakor jo predlaga OTIF, pod pogojem, da se spremembe, kakor so opredeljene v Prilogi k temu dokumentu, vključijo v besedilo Konvencije.

2.5. Pristojnost in glasovalne pravice Unije

V skladu s členom 6 Sporazuma med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu Evropske unije h Konvenciji, ki je bil odobren s Sklepom Sveta z dne 16. junija 2011:

„1. Za odločanje o zadevah, v katerih ima Unija izključno pristojnost, Unija uveljavlja pravico do glasovanja svojih držav članic v okviru Konvencije.

2. Za odločanje o zadevah, v katerih si Unija deli pristojnost s svojimi državami članicami, glasuje bodisi samo Unija bodisi samo njene države članice.

3. Ob upoštevanju člena 26, odstavek 7, Konvencije ima Unija število glasov, enako številu glasov njenih držav članic, ki so hkrati tudi pogodbenice Konvencije. Kadar glasuje Unija, njene države članice ne glasujejo.“

Po pravu Unije ima Unija izključno pristojnost na področju železniškega prometa, kadar lahko Konvencija ali pravni instrumenti, sprejeti na njeni podlagi, vplivajo ali spremenijo področje uporabe veljavnih predpisov Unije.

Jasno je, da bo sprejetje sprememb vplivalo na pravila Unije, saj je cilj ukrepa uskladitev enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovorne vagona in označevanje vozil, uredbe o subjektih, zadolženih za vzdrževanje, in specifikacij za nacionalne registre vozil z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) št. 2019/776, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/774, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/773, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/779 oziroma Izvedbenim sklepom Komisije (EU) 2018/1614, kakor je bil nedavno spremenjen.

Unija, ki jo zastopa Komisija, uveljavlja glasovalne pravice v zvezi s sprejetjem teh petih sklepov Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja, saj ima Unija izključno pristojnost za zadeve, ki jih ureja navedenih pet sklepov.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Glede na vse navedene razloge bi morala Unija glasovati za navedene sklepe.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 218(9) PDEU se uporablja ne glede na to, ali je Unija članica organa ali pogodbenica sporazuma¹².

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“¹³.

¹² Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točka 64.

¹³ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Akti, ki naj bi jih sprejel Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja, so akti s pravnim učinkom. Predvideni akti imajo pravni učinek, ker spreminjajo pravni okvir OTIF, tako da enotne tehnične predpise Konvencije usklajujejo s TSI EU, uredbo o subjektih, zadolženih za vzdrževanje, in specifikacije za nacionalne registre vozil pa z ustreznimi izvedbenimi uredbami EU, in so za Unijo zavezujoči.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na železniški promet.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 91 PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti člen 91 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 13. zasedanju Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) glede sprejetja sprememb enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovarne vagona in označevanje vozil ter glede sprejetja popolne revizije pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov ter popolne revizije specifikacij za registre vozil

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija), pristopila s Sklepom Sveta 2013/103/EU¹⁴.
- (2) Pogodbenice Konvencije so vse države članice, razen Cipra in Malte.
- (3) V skladu s členom 13(1)(f) Konvencije je bil ustanovljen Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (v nadaljnjem besedilu: OTIF).
- (4) Odbor je v skladu s členom 20(1)(b) Konvencije in členom 6 Dodatka F (APTU) med drugim pristojen za sprejetje ali spremembo enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovarne vagona in označevanje vozil. V skladu s členom 13(1), (4) in (5) Dodatka G (ATMF) je pristojen tudi za sprejemanje sklepov o vzpostavitvi, spremembi, združitvi ali umiku nacionalnih registrov vozil. Nazadnje je v skladu s členom 15(2) ATMF pristojen za sprejetje in spremembo pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov.
- (5) Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja je na dnevni red 13. zasedanja, ki bo potekalo 16. in 17. junija 2020, vključil predlog za sklepe o spremembi enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovarne vagona in označevanje vozil, za popolno revizijo pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov ter za popolno revizijo specifikacij za nacionalne registre vozil.
- (6) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v Odboru strokovnjakov za tehnična vprašanja, saj bodo predlagane spremembe za Unijo zavezujoče.

¹⁴ Sklep Sveta 2013/103/EU z dne 16. junija 2011 o podpisu in sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Medvladno organizacijo za mednarodni železniški promet o pristopu Evropske unije h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF) z dne 9. maja 1980, kakor je bila spremenjena z Vilenskim protokolom z dne 3. junija 1999 (*UL L 51, 23.2.2013, str. 1*).

- (7) Cilj navedenih sprememb je uskladitev enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovorne vagone in označevanje vozil ter pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/774¹⁵, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/776¹⁶, Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/773¹⁷ oziroma Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/779¹⁸; specifikacije za registre vozil so bile posodobljene glede na Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1614¹⁹.
- (8) Predlagane spremembe so v skladu z zakonodajo in strateškimi cilji Unije, saj prispevajo k uskladitvi zakonodaje OTIF z enakovrednimi določbami prava Unije, zato bi jih Unija morala podpreti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 13. zasedanju Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja Medvladne organizacije za mednarodni železniški promet (OTIF) glede sprememb enotnih tehničnih predpisov za hrup tirnih vozil, tovorne vagone in označevanje vozil ter glede popolne revizije pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov ter popolne revizije specifikacij za registre vozil, je naslednje:

- (1) glasuje se za spremembe enotnega tehničnega predpisa za tovorne vagone, ki jih predlaga Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja in so navedene v delovnem dokumentu Odbora TECH-20005-CTE13-6.2-e-UTP-WAG (priloga in predlog);
- (2) glasuje se za spremembe enotnega tehničnega predpisa za označevanje vozil, ki jih predlaga Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja in so navedene v delovnem dokumentu Odbora TECH-20006-CTE13-6.3-e-UTP-MARKING (priloga in predlog);
- (3) glasuje se za spremembe enotnega tehničnega predpisa za hrup tirnih vozil, ki jih predlaga Odbor strokovnjakov za tehnična vprašanja in so navedene v delovnem dokumentu Odbora TECH-20004-CTE13-6.1-e-UTP-NOI (priloga in predlog);

¹⁵ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/774 z dne 16. maja 2019 o spremembi Uredbe (EU) št. 1304/2014 glede uporabe tehnične specifikacije za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „tirna vozila – hrup“ za obstoječe tovorne vagone (*UL L 139I, 27.5.2019, str. 89*).

¹⁶ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/776 z dne 16. maja 2019 o spremembi uredb Komisije (EU) št. 321/2013, (EU) št. 1299/2014, (EU) št. 1301/2014, (EU) št. 1302/2014, (EU) št. 1303/2014, (EU) 2016/919 ter Izvedbenega sklepa Komisije 2011/665/EU v zvezi z uskladitvijo z Direktivo (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter izvajanjem posebnih ciljev, določenih v Delegiranem sklepu Komisije (EU) 2017/1474 (*UL L 139I, 27.5.2019, str. 108*).

¹⁷ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/773 z dne 16. maja 2019 o tehnični specifikaciji za interoperabilnost v zvezi s podsistemom „vodenje in upravljanje prometa“ železniškega sistema v Evropski uniji in o razveljavitvi Sklepa Komisije 2012/757/EU (*UL L 139I, 27.5.2019, str. 5*).

¹⁸ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/779 z dne 16. maja 2019 o določitvi podrobnih določb o sistemu izdajanja spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje vozil, v skladu z Direktivo (EU) 2016/798 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe Komisije (EU) št. 445/2011 (C/2019/3582 – *UL L 139I, 27.5.2019, str. 360*).

¹⁹ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2018/1614 z dne 25. oktobra 2018 o določitvi specifikacij za registre vozil iz člena 47 Direktive (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta ter o spremembi in razveljavitvi Odločbe Komisije 2007/756/ES (*UL L 268, 26.10.2018, str. 53*).

- (4) glasuje se za popolno revizijo pravil za podeljevanje spričeval subjektom, zadolženim za vzdrževanje, in revizijo navedenih subjektov (uredba o subjektih, zadolženih za vzdrževanje), pod pogojem, da se besedilo delovnega dokumenta Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja TECH-20007-CTE13-6.4-e-ECM (priloga in predlog) spremeni, kakor je navedeno v Prilogi k temu sklepu;
- (5) glasuje se za popolno revizijo specifikacij za nacionalne registre vozil, pod pogojem, da se besedilo delovnega dokumenta Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja TECH-20008-CTE13-6.5-e-vehicle register (priloga in predlog) spremeni, kakor je navedeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Sklepi Odbora strokovnjakov za tehnična vprašanja se po sprejetju objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*, vključno z navedbo datuma začetka veljavnosti.

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*